



Oslo kommune
Bydel Bjerke
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 8/13

Møte: Kultur- og oppvekstkomiteen
Møtested: Bydelsadministrasjonen, 3. et Økern senter
Møtetid: Mandag 02. desember 2013 kl. 17.00
Sekretariat: 46869685

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 38/13	Møteprotokoll KO 4.11.13	1
Sak 39/13	Fordeling av tilskudd Storbymidler - åpne møteplasser 2014	1
Sak 40/13	Programplan for områdeløft Linderud - Økernbråten - Vollebekk 2014.....	2
Sak 41/13	Sluttrapportering på avsluttede områdeløft i Groruddalssatsingen	4
Sak 42/13	Prioritert formål for frivillighetsmidler 2014	4
Sak 43/13	Vedtekter for frivillighetsmidler	5
Sak 44/13	Budsjett 2013 - Eksterne budsjettjusteringer pr. november.	8
Sak 45/13	Økonomiplan 2014 - 2017 og budsjett 2014.....	12

Bydel Bjerke

Jenny Dahl Bakken
leder

Tina Arnesen
sekretær

Sak 38/13 Møteprotokoll KO 4.11.13

Arkivsak: 201300012
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Tina Arnesen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	38/13

MØTEPROTOKOLL KO 4.11.13

Sammendrag:

Vedlagt følger møteprotokoll for KO 4.11.13

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Møteprotokoll for 4.11.13 godkjennes

Vedlegg – Møteprotokoll 04.11.13

Sak 39/13 Fordeling av tilskudd Storbymidler - åpne møteplasser 2014

Arkivsak: 201300680
Arkivkode: 321.0
Saksbehandler: Tina Arnesen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	79/13
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	39/13
Ungdomsråd	02.12.13	
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	111/13

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 21.11.13 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen og Ungdomsrådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

FORDELING AV TILSKUDD STORBYNAMIDLER - ÅPNE MØTEPLASSER 2014

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 40/13 Programplan for områdeløft Linderud - Økernbråten - Vollebekk 2014

Arkivsak: 201300688

Arkivkode: 510

Saksbehandler: Øystein Bettum

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	82/13
Eldreråd	02.12.13	28/13
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	40/13
Miljø- og samferdselskomiteen	02.12.13	41/13
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	110/13

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 21.11.13 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Kultur- og oppvekstkomiteen, Miljø- og samferdselskomiteen og Eldrerådet før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

PROGRAMPLAN FOR OMRÅDELØFT LINDERUD - ØKERNBRÅTEN - VOLLEBEKK 2014

Bakgrunn:

Bydel Bjerke inngikk 6.10.2011 en samarbeidsavtale med Husbanken om opprettelse av nytt områdeløft på Linderud-Økernbråten-Vollebekk (LØV). Målsettingen er at det nye områdeløftet skal vare fra 2012 – 2016. Avtalen innebærer at Husbanken i programperioden skal bistå med kompetanse og økonomisk tilskudd. En forutsetning for utbetaling av tilskudd er at Bydel Bjerke utarbeider årlige programplaner som beskriver prosessen, planlagte prosjekter og hvordan områdeløftet er planlagt organisert og gjennomført. Husbanken har utarbeidet en mal for utarbeidelse av Programplan for områdeløft og Bydel Bjerke's programplan er utarbeidet i samsvar med denne malen..

Programplan for områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk 2014 er utarbeidet på bakgrunn av forstudier utført av Civitas/Landskapsfabrikken og Norsk institutt for by- og regionforskning (NIBR). Disse dokumentene foreligger i elektronisk utgave på bydelen internettsider. Programplan for 2014 skal være Husbanken i hende innen 31.12.2014. I forståelse med Husbanken utarbeides Programplanen i to deler. Del 1 omfatter en beskrivelse av bakgrunn, mål, strategier og framtidig organisering av områdeløftet mens del 2 omhandler prosjektoversikt, detaljerte prosjektbeskrivelser og budsjett for hvert enkeltprosjekt.

Saksframstilling:

Programplanen for Områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk 2014 er i stor grad en rullering og oppgradering av programplanen for 2013. Noen av prosjektene er imidlertid avsluttet (f.eks. DIVE analysen) og noen prosjekter har fått nytt prosjektnavn og endret innhold (f.eks. under oppvekstmiljø). På bakgrunn av signaler fra Husbanken er det også opprettet et nytt innsatsområde, «Samfunnsdeltakelse». Under dette innsatsområde er det foreslått opprettet nye prosjekter, bl.a en forstudie om og opprettelse av et feltkontor i Linderudveien.

Bakgrunnen for dette prosjektet er de gode erfaringene fra Stikk innom på Veitvet, og en erkjennelse av viktigheten av tilstedeværelse i boligområdet på Linderud for å få en kontinuerlig og god dialog med alle deler av befolkningen. Arbeid med dialog og mobilisering av befolkningen blir også styrket gjennom planlegging og gjennomføring av markeringen av grunnlovsjubileet på Linderud gård. I tillegg styrkes innsatsen mot det sosiale bomiljøet og oppvekstmiljøet i området.

Økonomiske rammer for områdeløft

I samarbeidsavtalen mellom Husbanken og Bydel Bjerke heter det at bydelen skal være sentral driver i satsingen på områdeløft, mens Husbanken skal bistå med kompetanse og finansiering i form av tilskudd. Programplanen danner grunnlaget for Husbankens tilskudd til Områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk.

I perioden 2012-2016 legges det opp til en finansiering pr. år som følger:

Finansiering	Beløp i mill. NOK
Oslo kommune/Groruddalssatsingen	0,75
Bydel Bjerke	0,75
Husbanken	1,5-2,5
Totalt pr. områdeløft	3-4

Ved avviklingen av fire områdeløft (Alna, Stovner, Grorud, Bjerke) frigjøres imidlertid midler slik at det vil være rimelig å forvente en større tildeling til de nye Områdeløftene, blant annet til Områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk. Det forslås derfor å søke Husbanken i 2014 om kr. 5 355 000.

Totalbudsjett for Områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk i 2014 blir som følger:

Finansiering	Beløp i mill. NOK
Ekstern finansiering	0,2
Oslo kommune/Groruddalssatsingen	0,75
Bydel Bjerke	0,75
Husbanken	5,355
Totalbudsjett Områdeløft i 2014	7,055

I tillegg til overstående rammefinansiering kan det søkes om finansiering av større prosjekter i tilknytning til områdeløft, som torg, parker, lekeplasser og lignende. Slike prosjekter skal søkes finansiert gjennom andre programmer i Groruddalssatsingen eller gjennom sektorfinansiering i Oslo kommune. Husbanken vil kunne bidra med tilskudd og vil avsette en årlig ramme for dette.

Borettslag, velforeninger og andre kan søke Husbanken om tilskudd til tiltak som vil forbedre miljøet og de lokale forholdene i boligområder i Groruddalen som har særlige utfordringer (kalt bomiljøtilskudd). Slike tilskudd begrenses normalt til maksimalt 50 prosent av finansieringsbehovet. I 2013 var tilskuddsrammen på 8 millioner kroner og det forventes at rammen for 2014 vil ligge på dette nivået.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar Programplan for Områdeløft Linderud-Økernbråten-Vollebekk

Bydel Bjerke 27.11.2013

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Lars Bjørnstad
fungerende resultatsjef Stab Plan

Vedlegg 1 - Del 1_Programplan

Sak 41/13 Sluttrapportering på avsluttede områdeløft i Groruddalssatsingen

Arkivsak: 200700252

Arkivkode: 510

Saksbehandler: Lars Eivind Bjørnstad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	80/13
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	41/13
Eldreråd	02.12.13	27/13
Miljø- og samferdselskomiteen	02.12.13	40/13
Råd for funksjonshemmede	02.12.13	26/13
Ungdomsråd	02.12.13	
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	114/13

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 21.11.13 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes alle råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

SLUTTRAPPORTERING PÅ AVSLUTTEDE OMRÅDELØFT I GRORUDDALSSATSINGEN

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 42/13 Prioritert formål for frivillighetsmidler 2014

Arkivsak: 201300704

Arkivkode: 859

Saksbehandler: Kristoffer Westad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	42/13
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	112/13

PRIORITERT FORMÅL FOR FRIVILLIGHETSMIDLER 2014

Sammendrag:

I henhold til forskrift for frivillighetsmidler i Bydel Bjerke har bydelsutvalget myndighet til å angi årlige prioriterte formål for frivillighetsmidler.

17. mai 2014 er det 200 år siden Grunnloven ble vedtatt av riksforsamlingen på Eidsvoll. I anledning denne begivenheten er det opprettet et nasjonalt markering, Grunnlovsjubileet 1814-

2014. Formålet er at «jubileet skal feire Grunnloven som Norges viktigste politiske dokument: Frigjørende, samlende og retningsgivende for Norge som nasjon og folkestyre». Grunnlovsjubileet er et nasjonalt jubileum, og informasjon er samlet på følgende nettside: <https://www.stortinget.no/no/Grunnlovsjubileet-2014/>

Ved å sette Grunnlovsjubileet som prioritert formål for frivillighetsmidlene 2014 vil Bydel Bjerke legge til rette for at lokalbefolkningen kan delta aktivt i jubileet. Tiltak som vil bli prioritert er arrangementer, seminarer, aktiviteter eller tiltak som setter fokus på demokrati, deltagelse, grunnloven og folkestyre.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Markering av Grunnlovsjubileet i bydelen er prioritert formål for Bydel Bjerkes frivillighetsmidlene 2014. Tiltak som vil bli prioritert er arrangementer, seminarer, aktiviteter eller tiltak som setter fokus på demokrati, deltagelse, grunnloven og folkestyre.

Bydel Bjerke 22.11.2013

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Lars Eivind Bjørnstad
fungerende leder, Stab plan

Sak 43/13 Vedtekter for frivillighetsmidler

Arkivsak: 201300704
Arkivkode: 859
Saksbehandler: Kristoffer Westad

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	43/13
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	113/13

VEDTEKTER FOR FRIVILLIGHETSMIDLER

Saksframstilling:

Bydel Bjerke har retningslinjer tildeling av frivillighetsmidler. Bydelsdirektøren har sett behovet for en gjennomgang av retningslinjene i forbindelse med bydelens kvalitetsarbeid. Det fremmes derfor forslag nye retningslinjer.

I de nye retningslinjene beskrives formålet med midlene. Her legges det opp til å forsterke samarbeidet mellom organisasjoner og grupper i bydelen.

De nye retningslinjene er kontrollert opp mot Oslo kommunes tilskuddsforvaltning. Selv om bydelen ikke er forpliktet i forhold til disse, mener bydelsdirektøren at Bydel Bjerkes retningslinjer bør følge samme krav i forhold til søknadens innhold, rapportering og kontroll.

Bydelens frivillighetsmidler kommer som et tillegg til Oslo kommunes ordinære driftstilskudd til frivillige organisasjoner.

Bydelens gjeldende retningslinjer følger vedlagt.

Forslag til de nye retningslinjene fremkommer i sin helhet i forslag til vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar følgende vedtekter for frivillighetsmidlene i Bydel Bjerke:

Retningslinjer for tildeling av frivillighetsmidler i Bydel Bjerke

Retningslinjene er vedtatt av bydelsutvalget i Bydel Bjerke 12.12.2013 og gjelder fra 01.01.2014

1. Frivillighetsmidlenes formål

Frivillighetsmidlene skal stimulere til aktive nærmiljø, et mangfoldig organisasjonsliv, frivillighet, lokalt engasjement og arrangementer for beboerne i bydel Bjerke. Støtten skal stimulere til aktivitet, engasjement og tiltak på tvers av organisasjoner og grupper.

Bydelsutvalget kan vedta årlige prioriterte formål. Dette kan for eksempel være enkeltvis nasjonale markeringer eller kampanjer der frivillighet har en særlig rolle.

Det kan søkes om

- 2.1 Støtte til kulturaktiviteter, prosjekter, arrangementer, aktivitetsfremmende utstyr, som er utenom organisasjonens løpende aktiviteter.
- 2.2 Aktiviteter og arrangementer som når bredt i lokalmiljøet og omfatter flere enn organisasjonens egne medlemmer eller målgruppe vil bli prioritert i tildelingen.
- 2.3 Prosjekter som bidrar til integrering og brobygging mellom organisasjoner og grupper.
- 2.4 Tiltak som forbedrer nærmiljøet, og arbeid som verner om naturområder og bydelens lokalhistorie.
- 2.5 Samarbeidstiltak mellom frivillige organisasjoner og kommunal virksomhet.
- 2.6 Frivillighetsmidler kan søkes ut fra flere kriterier samtidig.
- 2.7 Det gis ikke støtte til nærings- eller næringsliknende virksomhet eller bydelens/kommunens tjenestesteder.
- 2.8 Det gis ikke støtte til ordinær drift.

2. Disse kan søke

- 3.1 Organisasjoner, grupper, institusjoner og enkeltpersoner. Søkeren må ha sitt medlemsgrunnlag eller virksomhet hovedsakelig innen Bydel Bjerke.
- 3.2 Feilaktige og/eller mangelfulle opplysninger vil kunne få følger for innsendt og senere søknader.

3. Øvrige betingelser

- 4.1 Det skal rapporteres om resultat av aktiviteten det er gitt støtte til og fremlegges regnskap for dette. Opplysninger som antall arrangementer, deltakelse på arrangementer, antall medlemmer, samhandling med andre grupper og organisasjoner er

spesielt nyttige. Inntekter og utgifter skal dokumenteres og bilag legges ved regnskapet.

4.2 For tilskudd på 100 000 kr eller mer kreves revisorbekreftet regnskap og signerte rapporter. For øvrige søknader er det tilstrekkelig at leder av organisasjonen og regnskapsansvarlig (eller annet medlem) undertegner regnskap og rapporter.

4.3 Dersom støttede arrangementer eller prosjekter går med overskudd skal Bydel Bjerkes saksbehandler informeres. Ubrukte midler kan søkes omdisponert eller overført til neste kalenderår eller til annen frivillig aktivitet som oppfyller frivillighetsmidlenes formål. Bydel Bjerke kan imidlertid kreve ubrukte midler tilbakebetalt. Midler som er blitt brukt på måter som ikke oppfyller søknaden og pkt 2 kan også kreves tilbakebetalt.

4.4 Vedtak på støtte skaper ikke presedens for behandlingen av fremtidige søknader.

4. Saksbehandlingen er underlagt offentlighetsloven. Innsendte søknader, med alle vedlegg, er i utgangspunktet å anse som offentlig tilgjengelige. Ved særlige tilfeller kan det bes om unntak for enkeltvedlegg. Grunnet postmottaksrutiner må forespørsler om unntak fra offentlig innsyn må rettes i egen, separat henvendelse.

5. Krav til søknaden

5.1 Alle søknader skal benytte bydelens søknadsskjema.

5.2 Søknaden skal inneholde:

- En beskrivelse av organisasjonen og søkerens bydelstilknytning.
- En beskrivelse av søknadens formål og plan for gjennomføring.
- Sist foreliggende, godkjente regnskap (med balanse) og årsmelding.
- Organisasjonsnummer og kontonummer der eventuell støtte skal utbetales

6. Innsending av søknad

Søknaden sendes innen fristen til:

Bydel Bjerke, postboks 13, Økern, 0508 Oslo

eller

Elektronisk til postmottak@bbj.oslo.kommune.no

Dern kan også leveres i Bydel Bjerkes resepsjon.

7. Behandlingsprosedyre

6.1 Søknadsfristen er 28. februar. Ufullstendige søknader og søknader levert etter søknadsfristen vil ikke bli behandlet. Søknad sendes på eget skjema som vil være tilgjengelig elektronisk på bydelens nettsider og i bydelens resepsjon. Vedtak og svar kan ventes mot slutten av april.

6.2 Frivillighetsmidlene annonseres i lokal presse og på bydelens nettsider.

6.3 Frivillighetsmidlene saksbehandles i administrasjonen og bydelsdirektøren fremmer en innstilling til bydelens kultur- og oppvekstkomite. Kultur- og oppvekstkomiteen behandler sakene på delegert fullmakt fra bydelsutvalget.

6.4 Ved en prioritering mellom søknader vil søknader som fremmer samarbeid og integrering tillegges vekt.

6.5 Ved avslag på søknaden, eller der søknaden ikke innvilges fullt ut, har søkeren rett til å klage på vedtaket (etter forvaltningsloven § 28, andre ledd). Eventuell klage sendes til Bydel Bjerke senest tre uker etter at søker er blitt underrettet om vedtaket.

6.6 Utbetaling gjennomføres av administrasjonen i henhold til vedtak i kultur- og oppvekstkomiteen.

8. Kontroll

7.1 Bydel Bjerke skal ha adgang til innsyn i hvordan frivillighetsmidlene anvendes og kan kreve nødvendig dokumentasjon. Dette gjelder også etter at midlene er brukt.

22.11.2013
Bydel Bjerke

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Lars Eivind Bjørnstad
fungerende leder, Stab plan

Sak 44/13 Budsjett 2013 - Eksterne budsjettjusteringer pr. november.

Arkivsak: 201200108
Arkivkode: 121
Saksbehandler: Terje Svendsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	83/13
Eldreråd	02.12.13	25/13
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	44/13
Ungdomsråd	02.12.13	
Råd for funksjonshemmede	02.12.13	24/13
Arbeidsmiljøutvalget	02.12.13	49/13
Medbestemmelsesutvalget	02.12.13	39/13
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	106/13

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 21.11.13 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes alle råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

BUDSJETT 2013 - EKSTERNE BUDSJETTJUSTERINGER PR. NOVEMBER.

Sammendrag:

I saken fremmes forslag til endringer i budsjettet som følge av budsjettjusteringer vedtatt i byrådsavdelingene for eldre og sosiale tjenester(EST) og Kunnskap og utdanning(KOU). I alt

har byrådsavdelingene behandlet 9 saker hvor bydelens samlede budsjetttramme er økt med 3,320 mill. kroner.

Videre vil Bydelsdirektøren i foreliggende sak be om bydelsutvalgets fullmakt til å justere budsjettet for eventuelle nye saker som vil komme fra byrådsavdelingene/bystyret før årsskifte..

Saksframstilling:

De eksterne budsjettjusteringene gjelder følgende saker:

i 1000 kr

Nr	Sak	Beløp	Notat
1	EST - Kommunaldirektørsak 40/13	1 800	Bosettingstilskudd flyktninger 2013
2	KOU - Kommunaldirektørsak 4/13	413	Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning - vår
3	KOU - Kommunaldirektørsak 6/13	531	Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning - Høst
4	KOU - Byrådets sak 18/13	-2 959	Ikke kommunale barnehageplasser etablert 2012
5	KOU - Kommunaldirektørsak 7/13	1 145	Statstilskudd til tiltak for minoritetsspråklige barn
6	EST - Kommunaldirektørsak 36/13	10	Kompensasjon til medisinstudenters praksis ved helsestasjoner
7	EST - Kommunaldirektørsak 34/13	277	Tilskudd til bydeler med turnuslege
8	EST - Kommunaldirektørsak 30/13	103	Kompetanse- og samhandlingstiltak i tiltak i barnevernet
9	EST - Byrådets sak 7/13	2 000	Områdeløftet Veitvet og Sletteløkka
	Sum	3 320	

1. EST - Kommunaldirektørsak 40/13: Bosettingstilskudd flyktninger 2013.

Bystyret vedtok 05.12.12 å avsette 67,6 mill kr på kap 308 - Bydelene for å dekke et tilskudd til bydelene på kr 100 000 pr. førstearsbosatte flyktning innenfor kommunens bosettingskvote for 2013. Denne kvoten er på 450 flyktninger.

Bydelen har pr 15.06. mottatt 20 flyktninger som tilsvarer et tilskudd på 2 mill. kroner. I saken trekkes det imidlertid for 2 personer som det ble gitt tilskudd til i 2012.

I budsjettet for 2013 er det forutsatt at bydelen skal motta tilskudd for til sammen 22 flyktninger. Med et godkjent antall på 18 i første halvår, er det grunn til å anta at inntektsforutsetningen for 2013 vil nås.

I saken fra byrådsavdelingen er bevilgningen delt i to. 1,440 mill kroner gis som ordinær drift mens 0,340 mill. kroner gis som påplussning i sosialhjelpsrammen. Da bydelen vil få et merforbruk på sosialhjelp i 2013 ser bydelsdirektørens det som mest hensiktsmessig at beløpet fordeles til de samme formålene som i byrådssaken.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 120 – Administrasjon økes med kr 1 440 000

Formål 281 – Økonomisk sosialhjelp økes med kr 360 000

2. KOU - Kommunaldirektørsak 4/13 - Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning – vår
3. KOU - Kommunaldirektørsak 6/13-Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning – Høst. Det er i bystyrets budsjett for 2013 satt av 17,5 mill. kroner på kap.306 - Bydelene til finansiering av arbeidsplassbasert førskoleutdanning(ABF). I sakene fordeles midler til å dekke bydelenes utgifter til vikarer for ansatte som følger studiet.

Midlene er øremerket av bystyret. Bydelen har hatt henholdsvis 7 deltakere i vårsemesteret og 9 deltakere i høstsemesteret.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 201 – Førskole økes med kr 773 000

4. **KOU - Byrådets sak 18/13 - Ikke kommunale barnehageplasser etablert 2012.**I saken inngår ikke bare nye private barnehageplasser etablert i 2012, men bydelene trekkes også for plasser nedlagt i 2012. For Bydel Bjerke er nettoavgangen 9 plasser, men som følge av det legges ned 29 småbarnplasser og det er opprettet 20 storbarnsplasser blir nettoinnslagning på 2,959 mill. kroner (179 800 pr småbarnsplass og kr 88 000 pr storbarnsplass).

Budsjettjusteringen for ingen konsekvenser for bydelenes budsjett da kostnadene tilnærmet følger de endringene som foretas på budsjettsiden. Bydelen vil i egen sak motta kompensasjon for plasser etablert i 2013.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 201 – Førskole økes reduseres med kr 2 959 000

5. **KOU - Kommunaldirektørsak 7/13 - Statstilskudd til tiltak for minoritetsspråklige barn.** I kommunaldirektørens sak 1/2013 ble 16,278 mill, i statstilskudd til tiltak for å bedre språkforståelsen blant minoritetsspråklige barn i førskolealder fordelt til bydelene. Byrådsavdeling for kunnskap og utdanning har nå mottatt statstilskudd for 2. halvår 2013, og i foreliggende sak fordeles midlene til bydelene. Tilskuddet fordeles etter antall minoritetsspråklige barn som går i barnehager pr 15.12.12. Statstilskuddet er forskuttert i budsjettet for 2013.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 2011 - Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 1 145 000

6. **EST - Kommunaldirektørsak 36/13 - Kompensasjon til medisinstudenters praksis ved helsestasjoner.** Oslo kommune har en overordnet samarbeidsavtale med Universitetet i Oslo. Medisinsk fakultet. Med henvisning til denne er det enighet om organisering av praksis i helsestasjonene for studenter i medisinstudiets 9. semester. Universitetet i Oslo og Helseetaten har utarbeidet mal for avtaler mellom Universitetet og bydelene. Bydelene har fått ansvar for å tilrettelegge for praksis i helsestasjonene. Antallet studenter er 105 per kull, og omfanget av helsestasjonspraksisen er begrenset til 7 halve dager per bydel, og to studenter om gangen. For dette arbeidet gis hver bydel en kompensasjon på kr 10.000.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 232 - Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten økes med kr 10 000

7. **EST - Kommunaldirektørsak 34/13 - Tilskudd til bydeler med turnuslege.** I budsjettet for 2013 er det på kap. 308 Bydelene — avsetninger helse og eldreomsorg, avsatt 6,500 mill, kroner som kompensasjon for bydelenes utgifter til turnusleger. I saken fordeles midlene til de aktuelle bydelene. Turnusplassene gjelder perioden 15. august 2012 til 15. februar 2013 og for perioden 15. februar til 15. august 2013. Bydel Bjerke har for disse periodene hatt to turnusleger.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 241 - Diagnose, behandling, rehabilitering økes med kr 277 000.

8. **EST – Kommunaldirektørsak 30/13 - Kompetanse- og samhandlingstiltak i tiltak i barnevernet.** Oslo kommune er av Fylkesmannen i Oslo og Akershus tildelt kr 4 701 061 til ytterligere styrking av det kommunale barnevernet i 2013. Midlene kommer i tillegg til tidligere tildelte midler tildelt for å dekke lønnsutgifter nye stillinger. Disse midlene skal dekke utgifter til kompetanse- og samhandlingstiltak i bydelene og i seksjon for byomfattende oppgaver i Barne- og familieetaten. Fordeling av midlene er foretatt av fylkesmannen i samsvar med forslag fremsatt i Oslokommunes søknad.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 241 – Barnevernstjenesten økes med kr 103 000

9. **EST - Byrådets sak 7/13 - Områdeløftet Veitvet og Sletteløkka**

I byrådets sak er bydelen tildelt 2 mill. kroner til delfinansiering av ombyggingskostnader ved Veitvet kultur- og nærmiljøsentre. Bydelen har i tillegg mottatt 4 millioner i tilsagn fra Husbanken til samme formål. Med tilsagnet fra Husbanken og bevilgningen av Oslo kommune er prosjektet fullfinansiert med de forutsetninger som lå til grunn ved byrådets godkjenning av leieavtalen i sak 1060/13.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Formål 386 - Kommunale kulturbygg økes med kr 2 000 000

De foreslåtte justeringene gir følgende endringer pr funksjonsområde:

Formål/funksjon	Beløp	Notat
120	1 440	Bosettingstilskudd flyktninger 2013
241	277	Tilskudd til bydeler med turnuslege
386	2 000	Områdeløftet Veitvet og Sletteløkka
Totalt 1	3 717	Helse, sosial og nærmiljø
201	413	Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning - vår
201	531	Arbeidsplassbasert førskolelærerutdanning - Høst
201	-2 959	Ikke kommunale barnehageplasser etablert 2012
211	1 145	Statstilskudd til tiltak for minoritetsspråklige barn
Totalt 2A	-870	Barnehager
232	10	Kompensasjon til medisinstudenters praksis ved helsestasjoner
241	103	Kompetanse- og samhandlingstiltak i tiltak i barnevernet
Totalt 2B	113	Oppvekst
281	360	Bosettingstilskudd flyktninger 2013
Totalt 4	360	Økonomisk sosialhjelp
Totalt	3 320	

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. I budsjettet for 2013 gjøres følgende endringer:

1.1. Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø økes med kr 3 717 000

1.2. Funksjonsområde 2A - Barnehager reduseres med kr 870 000

1.3. Funksjonsområde 2B - Oppvekst økes med kr 360 000

1.4. Funksjonsområde 4 - Økonomisk sosialhjelp økes med kr 340 000

- 2. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å fordele eventuelle eksterne budsjettjusteringer for 2013 som det ikke vil være mulig å forelegge bydelsutvalget for ordinær behandling. Justeringene blir å referere bydelsutvalget som orienterings sak i 2014.**

Bjerke 27.11.2013

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Gro Solberg
økonomisjef

Sak 45/13 Økonomiplan 2014 - 2017 og budsjett 2014

Arkivsak: 201300159

Arkivkode: 121

Saksbehandler: Gro Erland Solberg

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	21.11.13	78/13
Eldreråd	02.12.13	24/13
Kultur- og oppvekstkomiteen	02.12.13	45/13
Miljø- og samferdselskomiteen	02.12.13	39/13
Råd for funksjonshemmede	02.12.13	25/13
Ungdomsråd	02.12.13	
Arbeidsmiljøutvalget	02.12.13	48/13
Medbestemmelsesutvalget	02.12.13	38/13
Bjerke Bydelsutvalg	12.12.13	107/13

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 21.11.13 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes alle råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

ØKONOMIPLAN 2014 - 2017 OG BUDSJETT 2014

Saksframstilling:

Bydelsutvalget skal vedta et budsjett innenfor de rammer, retningslinjer og frister som bystyret fastsetter i sitt budsjettvedtak. Bydelsdirektørens ansvar er å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget.

Byrådets budsjettforslag er for Bydel Bjerke på kr 1 016 mill kr. Det fremlagte budsjettforslaget har en brutto utgiftsramme på kr 1 287 mill kr.

Bydel Bjerke tar i budsjettprosessen utgangspunkt i å videreføre politisk vedtatt aktivitetsnivå. Det vil si at en innarbeider budsjettvedtaket i desember 2012 ved å trekke ut engangstiltakene

som bare gjaldt for 2013. Bydelsdirektøren har videre innarbeidet virkningene av AMU/MBU vedtak fattet i løpet av året. I tillegg har åpenbare feil i budsjettet blitt rettet opp f.eks. i forhold til husleie, strøm og lønn.

Etter fremleggelsen av byrådets budsjettforslag ble behovet for omfordeling/reduksjon i aktivitet anslått til i størrelsesorden 18 mill kr. Det er innarbeidet produksjonsnivået / aktivitetsnivået innenfor alle tjenesteområder lik det som bydelen har høsten 2013. Dette ble gjort da bydelsdirektøren sendte ut "Fordeling av rammer Budsjett 2014" pr 03.10.13. Hovedårsaken til dette er å sikre nøktern og forsvarlig tjenester også på de lovpålagte områdene. Dette er rene styrkinger for å sikre driften/faktisk aktivitetsnivå og unngå merforbruk i 2014.

I tillegg har bydelsdirektøren innarbeidet i budsjettet endringer som fremkommer av byrådets budsjettforslag.

I henhold til økonomireglementet skal bydelsutvalget vedta et driftsbudsjett spesifisert på artsgrupper hvor brutto utgifter, brutto inntekter og netto utgifter fremkommer i oppstillingen. Det er videre forutsatt at bydelsutvalget skal vedta budsjettet etter funksjonsområdene som benyttes i kriteriesystemet for tildeling av budsjettmidler fra bystyret. I 2010 ble det også bestemt at bydelsutvalget skal vedta budsjettet pr resultatenheter. Dette er videreført i 2014.

Følgende funksjonsområder skal benyttes i bydelsutvalgets vedtak for 2014:

- Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø
- Funksjonsområde 2A: Barnehager
- Funksjonsområde 2B: Oppvekst
- Funksjonsområde 3: Pleie – og omsorg
- Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram

Spesifikasjonen av budsjettallene per resultatenheter, samt tiltak med konsekvenser for arbeidsmiljø, bruker, klima og en økonomisk risikovurdering av alle tiltakene fremkommer i Del 2. Bydelsdirektøren har for årets budsjettfremlegg lagt inn driftstilpasninger på de fleste resultatenheter. Det er i tiltaksbeskrivelsen også innarbeidet en oversikt over aktivitetsendringer. Dette er summen av de midlertidige tiltakene som har ligget i budsjettet tidligere år. Det vises for øvrig til en forenkling av tiltakslista i budsjetteksten under hvert funksjonsområde.

Spesifikasjonen etter funksjonsområder og kostra fremkommer i Del 3 i økonomiplanen.

I overensstemmelse med tidligere praksis er det i forslaget til vedtak forutsatt at bydelsutvalget videredelegerer sine budsjettfullmakter til bydelsdirektør innenfor de rammer som er gitt av bystyret.

Oppholdsbetaling/Brukeravgift

I budsjetteksten til hvert funksjonsområde er det lagt inn verbale vedtak der det forutsettes vedtak fra bydelsutvalget bl.a etter fullmakt fra Bystyret, se trygghetsalarm, korttids plass i barnehage og husleie.

Der satsene som blir vedtatt i Bystyret gjelder blir disse lagt til grunn ved innkreving av oppholdsbetaling og brukaravgift

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Forslag til vedtak i komiteer og råd under Bydelsutvalget og i Medbestemmelsesutvalget:
Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Bydelsutvalget tiltres.

Forslag til vedtak i Arbeidsmiljøutvalget:

På nåværende tidspunkt har ikke AMU merknader til arbeidsmiljømessige konsekvenser. Da måloppnåelse/effektivering betinger videre utredninger på flere områder, tar en forbehold om å kunne komme tilbake til arbeidsmiljømessige konsekvenser når de forskjellige tiltak er utredet, og disse omhandler ansatte på en måte som betinger behandling i AMU.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Bydelsutvalget:

A. Økonomiplan 2014 - 2017 - budsjett 2014, med visjon, strategiske mål, tiltak og verbale vedtak vedtas.

Budsjett med måltall, nøkkeltall og budsjettpremisser inkludert budsjett per funksjonsområde og per KOSTRA og per Resultatenhet og forslag til aktivitetsnivå vedtas.

B. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling innenfor rammen av bydelsutvalgets vedtak.

C. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta budsjettjusteringer for alle artsgrupper på driftsbudsjettets utgifts- og inntektsside, innenfor samme funksjonsområde:

Funksjonsområde 1 - Helse, sosial og nærmiljø

Funksjonsområde 2A - Barnehager

Funksjonsområde 2B - Oppvekst

Funksjonsområde 3 - Pleie og omsorg

Funksjonsområde 4 - Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogram

D. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å opprette og inndra stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett.

E. Følgende forutsetninger legges til grunn for fullmakten under punktene B, C, og D:

Justeringene må ikke føre til endringer i aktivitetsforutsetningene i forhold til bydelsutvalgets vedtak, herunder vedtatte måltall og hovedtiltak.

Justeringene må i sum, i løpet av budsjettåret, ikke overstige 10% av bydelsutvalgets opprinnelige vedtatte bruttobudsjett for det enkelte funksjonsområde.

Justeringene må ikke berøre bevilgninger som etter bystyrets budsjettvedtak er ført opp til spesielle angitte formål.

F. Styrking, endringer, avvikling, reduksjoner i aktivitet

Se tiltaksoversiktene med konsekvenser for brukere, arbeidsmiljø, klima, risikovurdering og ytterligere økonomisk konsekvens for 2015 i Del 2 per resultatenhet.

G. Omdisponering fra bydelens ordinære driftsramme og kvalifiseringsprogrammet til styrking av sosialhjelpsrammen utover vedtatt eksternt budsjett på artsgruppe 14.

Bydelsutvalget vedtar å styrke sosialhjelpsrammen med 3,758 mill kr. fra Kvalifiseringsprogrammet – samme funksjonsområde og 10,721 mill fra ordinær driftsramme

til samlet budsjett på økonomisk sosialhjelp på 78,333 mill kr. Se for øvrig budsjettpremisser for økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet.

H. Følgende stillinger inndras/opprettes/omgjøres

Se eget vedlegg - Stillinger.

I. Verbale vedtak per funksjonsområde:

Verbalvedtak – Funksjonsområde 1 og 4

- Hver resultatenheter og stabsenheter samlet skal til enhver tid ha minst én person på tiltaksplass.
- Alle resultat- og stabsenheter skal tilrettelegge for å ta imot lærlinger og studentpraksisplasser.

Verbalvedtak – Funksjonsområde 2A

- Foreldrebetalingen i korttidsbarnehage settes lik 60% av satsene i heldagsplasser.

Verbalvedtak – Funksjonsområde 2B

- Ingen

Verbalvedtak – Funksjonsområde 3

- Bydelsutvalget vedtar at det skal kreves inn en egenandel på trygghetsalarm etter de satser som vedtas av bystyret.
- Bydelsdirektøren delegeres myndighet til fortløpende å justere husleie. Dette gjelder alle leieforhold som bydelen framleier til beboere, omsorgsboliger og samlokaliserte boliger.

Verbalvedtak – generelt

- Bydelsutvalget godkjenner kjøp av 8 el-biler som finansieres med låneopptak
- Bydelsutvalget avsetter 3,1 mill kroner til dekning av prognostisert merforbruk for 2013

Bydel Bjerke 20. november 2013

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Gro Solberg
økonomisjef

Vedlegg 1 - Økonomiplan 2014-2017 del 1-2-3 Budsjett 2014

Vedlegg 2 - Stillinger